

H?a pregunt'ar quer'a el-rrey fazer

54,1 (18,44)

Ms.: B 465.

Cantiga de meestria; quatro *coblas doblas* (rima c I, II *singulars*) di sette versi.

Schema metrico: a10 b10 a10 b10 c10 c10 b10 (101:12).

Edizioni: Paredes 10; *Randgl. IV*, pp. 167-168; Lopes 110; Lapa 150; Machado 407; Molteni 357.

- letto 834 volte

Edizioni

- letto 535 volte

Paredes

?a pregunt' ar quer' a el Rei fazer,
que se sol ben e aposto vestir:
por que foi el pena veira trager
velh' an bon pan'; e queremos riir
eu e Gonçalo Mart?iz, que é 5
ome muit' aposto, per bõa fé,
e ar quere-lo-emos en cousir.

- Garcia Pérez, vós ben cousecer
podedes: nunca, de pran, foi falir 10
en querer eu pena veira trager
velha en corte, nen na sol cobrir;
pero de tanto ben a salvarei:
nunca me dela en corte paguei,
mais estas guerras nos fazen bulir.

- Senhor, mui ben me vos fostes salvar 15

de pena veira, que trager vos vi;
e, pois de vós a queredes deitar,
se me creverdes, faredes assi:
mandade logu' est' e non aja i al:
deitade-a logu' en ?u muradal, 20
ca peior pena nunca d' esta vi.

- Garcia Pérez, non sabedes dar
bon conselho, per quanto vos oí,
pois que me vós conselhades deitar
en tal logar esta pena; ca, s' i 25
o fezesse, faria muito mal;
e muito tenh' ora que mui mais val
en dá-la eu a un coteif' aqui.

- letto 563 volte

Tradizione manoscritta

- letto 345 volte

CANZONIERE B

- letto 282 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/%C5%A8a%20pregunta%20quer%27a%20%271-rei%20fazer%20-%20B%20465.jpg>



- letto 298 volte

Edizione diplomatica

Hu(n)a preguntar q(ue)ir ael Rey fazer
Quesse sol ben eaposto uistir
Por que foi el peq(ue)na ueira trager
Veerlh an bom pan eq(ue)remos rijr
Eu egoncalo m(a)rijz que he
home muit aposto p(er) bo(n)a fe
E ar querelemos en cousir

Garcia p(er)ez uos ben cosecer
podedes nu(n)ca depra(n) foi falquir
En querer en pena ueira trager
Velha en corte ne(n) na sol cobrir
Pero de tanto bem a saluarey
Nunca me dela en corte paguey
Mais ostas guerras nos faze(n) bulir

Senhor muj ben meu(os) fostes saluar
De penaueira que trager u(os) ui
E poys deuos aqueredes deitar
Se me creuerdes faredes assi
M andade loguest enom aia hi al
Dota loguen huu(n) muradal
Ca peyior pena nu(n)ca desta uj

Garcia p(er)ez non sabedes dar
Bon conselho bon conselho p(er) q(uan)tu(os)
oi
Poys que me u(os) con soshades deitar
Ental logar esta peq(ue)na cassi
Offezesse faria muj mal
E muito tenh ora q(ue) muj m(ais) ual
Endala eu ahu(n) coteif aqui

Image not found

https://letteratuniversity.com/pal/situs/default/files/pal/inf042012/mc0742012_0.jpg



- letto 283 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 363 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/h%C5%A9a-preguntar-quera-el-rrey-fazer>